

L'ASSOCIATION AGISSEZ DANS VOTRE VILLE PRÉSENTE

HISPANORAMA

FESTIVAL DE CINÉMA HISPANIQUE

14^e ÉDITION

DU 4 AVRIL AU 10 AVRIL 2026

CINÉMA DE LA CROISÉE DES ARTS
À SAINT-MAXIMIN-LA-SAINTE-BAUME



ÉDITO

Chères spectatrices, chers spectateurs,

L'association Agissez dans votre ville est heureuse de vous présenter cette année la 14^e édition du festival Hispanorama.

Pour cette édition, nous vous proposons une nouvelle sélection de films, la plupart inédits en France, venus de tout le monde hispanophone. Portées par une tendresse, une douceur et un humanisme certains, ces œuvres cinématographiques vous feront voyager vers des horizons divers : le Chili, le Pérou, la Bolivie, la Colombie, l'Argentine, la République dominicaine et la péninsule ibérique. Se faisant l'écho de préoccupations contemporaines (les migrations avec *Si vas para Chile* au Venezuela et *Remember my Name* à Melilla) ou historiques (le colonialisme avec *Bajo el mismo sol*), ces films font toujours la part belle à l'espoir et même à l'humour (*Un poète, El cuarto pasajero*).

Pour accompagner les projections, nous sommes fiers d'accueillir deux réalisatrices, Elena Molina pour son film documentaire *Remember my Name*, le **4 avril**, et Florencia Santucho pour son film documentaire *Identidad*, le **5 avril**.

Comme les années précédentes, Éric Iglesias proposera une analyse filmique, le **lundi 6 avril à 20 h 45**, à propos des enjeux de l'écriture du film *Bajo el mismo sol* d'Ulises Porra.

Nous consacrerons une soirée au Venezuela avec le film *Aún es de noche en Caracas* et le documentaire *Si vas para Chile* le **8 avril**. L'enseignante-chercheuse Virginie Baby-Collin, spécialiste des migrations internationales, notamment en Amérique latine, viendra nous éclairer sur la situation dans ce pays.

Mais Hispanorama, ce n'est pas que du cinéma : nous vous convions dans la galerie de la Croisée des arts, **du 27 mars au 15 avril**, à l'exposition « Mayas du Guatemala. Les artistes contemporains du lac Atitlán. Collection Lidia D'Espinosa ». Les œuvres, vibrantes et colorées, ont été créées par six artistes autochtones. Elles ne manqueront pas de vous éblouir, nous en sommes convaincus. La collectionneuse sera présente lors du vernissage de l'exposition le **vendredi 27 mars à 18 h 30**.

Et le **vendredi 3 avril à 21 h**, nous vous invitons à voyager lors de notre traditionnelle soirée musicale, qui prend cette fois la forme d'une épopée argentine portée par Mandy Lerouge autour du répertoire de Pablo Del Cerro, plus féminin qu'il n'y paraît, et de son célèbre interprète Atahualpa Yupanqui. Réservez vite vos places !

Enfin, dans le prolongement du festival, le **samedi 11 avril à 18 h**, vous pourrez assister à la conférence de Dante Barrientos Tecún intitulée « Les Mayas et le Popol Vuh. Une relecture contemporaine au travers de l'humour et l'écritique ».

Un dernier mot pour souligner notre reconnaissance envers le Festival Biarritz Amérique latine, qui nous permet de découvrir certains des films de cette programmation et qui nous aide à les réserver. Nous pouvons également compter sur l'enthousiasme de nos partenaires des Films du Delta, qui organisent chaque année à Rousset les festivals Nouv.o.monde en mars et Courts-Bouillon en octobre. Merci à eux.

Un grand merci aux membres bénévoles de l'association pour leur implication, aux institutions et aux sponsors qui nous soutiennent. *Muchas gracias* aux élèves du lycée Maurice-Janetti, qui contribuent au succès du festival en participant au concours d'affiche, en réalisant la bande-annonce du festival et en présentant les films. Ils ne sont pas seulement spectateurs, ils sont des acteurs du festival. Merci aussi aux enseignants et à la direction.

ABRE LOS OJOS ! Ouvrez les yeux !

Monique Anfré, présidente de l'association Agissez dans votre ville
Marie-Claire Iglesias, vice-présidente de l'association Agissez dans votre ville

À la fin de chaque séance, vous pourrez exprimer votre avis grâce à nos « petits cœurs » afin de décerner le prix du public de l'édition **HISPANORAMA 2026**.

La proclamation du palmarès aura lieu le vendredi 10 avril à 20 h 30 dans le hall de la Croisée des arts autour d'un apéritif convivial.

En parallèle des projections pour le public, et conformément à l'objectif fondateur du festival, certains films adaptés seront projetés en journée aux élèves du lycée Maurice-Janetti et des collèges environnants.

Ce festival ne pourrait avoir lieu sans CinéAzur qui nous accueille dans sa salle après avoir réservé des films.

Nous remercions la municipalité de Saint-Maximin-la-Sainte-Baume. Depuis des années, elle nous soutient financièrement et met à notre disposition des locaux et du personnel.

Grand merci également à l'Agglomération Provence verte et au département du Var, à nos partenaires et à nos fidèles soutiens.

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

PROGRAMMATION : les membres bénévoles de l'association : Brigitte, Dominique, Éric, Flavien, Isabelle, Jeanne, Jenny, Marie-Christine, Marie-Claire, Monique, Nanou, Philippe, Pierre, Yaelle

ILLUSTRATION DE L'AFFICHE : Inès Trambaud, élève de première spécialité espagnol du lycée Maurice-Janetti dans le cadre du projet de création d'affiches au sein de l'établissement

MAQUETTE-COMPOSITION DES AFFICHES : Jérôme Anfré

MAQUETTE ET MISE EN PAGE DU PROGRAMME : Marie-Christine Raguin

IMPRESSION : SMI informatique et papeterie

CRÉATION DE LA BANDE-ANNONCE : les élèves du lycée Maurice-Janetti

PRÉSENTATION DES FILMS : les élèves de première et terminale spécialité espagnol du lycée Maurice-Janetti

ÉQUIPE DU CINÉMA CINÉAZUR DE LA CROISÉE DES ARTS : Sébastien Tacquet, Marjorie Tacquet, Kévin Colpaert, Richard Hoël et Gwen Barthélémi

Nous vous invitons à réserver vos pass et tickets sur place ou sur le site www.cineazur.fr

Attention, un pass ne vous garantit pas une place dans la salle, il faut retirer un ticket au guichet.

TARIFS

Cinéma :

1 place : 6 €

1 pass 5 films : 25 €

1 pass 10 films : 45 €

Les places peuvent se réserver

sur le site www.cineazur.fr

Concert :

MANDY LEROUGE, « DEL CERRO »

3 avril, 21 h :

Tarif normal : 20 €, tarif réduit : 15 €

Les places peuvent se réserver au guichet de la Croisée des arts, par tél. au 04 94 86 18 90,

ou sur le site croiseedesarts.notre-billetterie.com

ÉDITO DE JEAN-FRANÇOIS GUÉRINI

PROVISEUR DU LYCÉE MAURICE-JANETTI

Accompagnée traditionnellement d'un concert et d'une exposition, la 14^e édition du festival Hispanorama se tiendra à la Croisée des arts de Saint-Maximin-la-Sainte-Baume du 4 au 10 avril 2026.

Dans le cadre de ce festival de cinéma hispanique, l'équipe de direction peut s'enorgueillir de l'engagement sans faille des élèves et des professeurs du lycée Maurice-Janetti. Sa particularité est d'impliquer, à la préparation comme à la présentation de ce festival, les élèves de première et de terminale qui suivent l'enseignement de spécialité Langues, Littératures et Cultures étrangères (LLCE) espagnol.

L'équipe de direction témoigne, une nouvelle fois, toute sa reconnaissance à l'ensemble des bénévoles investis dans cet événement culturel incontournable de la ville, et souhaite que cette plongée dans le monde hispanique séduise un public toujours plus nombreux et exalté.

NB : Compte tenu de la période électorale et de l'obligation de réserve imposée, il ne figure pas dans ce programme d'édito des élus.

NOS INVITÉS

ELENA MOLINA, réalisatrice du film documentaire *Remember my Name*



Elena Molina produit un cinéma intime et politique, sensible, dans une perspective clairement genrée. Elle s'est toujours efforcée de « mettre en exergue l'aspect lumineux des histoires » dans son travail. Scénariste et réalisatrice, principalement de films documentaires, elle a écrit et réalisé six courts métrages et trois longs métrages sélectionnés et primés dans des festivals internationaux, et également trois mini-séries documentaires. Elle travaille actuellement sur son premier long métrage de fiction, *El dilema de las anguilas*.

FLORENCIA SANTUCHO, co-réalisatrice du film documentaire *Identidad*

Née à Turin (Italie), où sa famille s'était exilée pendant la dictature militaire en Argentine, elle a travaillé pour la télévision à Rome. Puis elle est retournée en Argentine où elle a étudié le cinéma à l'IDAC d'Avellaneda, dans la province de Buenos Aires. Réalisatrice, gestionnaire de projets écologistes, productrice, programmatrice, elle est actuellement directrice de divers festivals de cinéma en Argentine et au Paraguay. Elle est également membre du conseil d'administration du Réseau du film pour les droits humains.



© Photo : Olivier Metzger

VIRGINIE BABY-COLLIN, géographe, professeure, Aix-Marseille Université, et chercheuse au laboratoire TELEMMe (Temps, espaces, langages, Europe méridionale, Méditerranée), elle anime depuis 2009 le réseau thématique transversal de recherches sur les migrations (MIMED) de la Maison méditerranéenne des sciences humaines (MMSH), et son séminaire mensuel. Co-rédactrice en chef de la revue de sciences sociales *Cahiers des Amériques latines*, ses recherches portent notamment sur les migrations internationales et les ancrages, les inégalités territoriales, les jeunes en migration, en Amérique latine (elle a effectué son doctorat en Bolivie et au Venezuela), en France, en Espagne, avec des approches qualitatives.

ÉRIC IGLESIAS, professeur agrégé en espagnol, lycée Maurice-Janetti, Saint-Maximin-la-Sainte-Baume, certification cinéma et formateur analyse filmique dans l'académie de Nice, membre de l'association Agissez dans votre ville.

MARIE-CLAIRE IGLESIAS CASTILLO, professeure certifiée d'espagnol, lycée Maurice-Janetti, Saint-Maximin-la-Sainte-Baume, formatrice cinéma dans l'académie de Nice, vice-présidente de l'association Agissez dans votre ville.

LIDIA D'ESPINOSA, collectionneuse

C'est en 2019, lors d'un voyage au lac Atitlán, au Guatemala, que Lidia D'Espinosa découvre les créations des artistes mayas de cette région. Ce véritable coup de cœur marque le début de sa collection.

Au fil des années, son intérêt pour des artistes talentueux s'est transformé en une passion sincère et durable. Les liens se sont renforcés et son engagement à leurs côtés s'est naturellement approfondi.

Lidia D'Espinosa raconte : « J'ai été immédiatement frappée par l'intensité des couleurs et par la force expressive des œuvres, profondément ancrées dans la culture maya.

Aujourd'hui, je suis heureuse de partager ces œuvres vibrantes, riches en couleurs, en émotion et en humanité. »



Lors du vernissage de l'exposition, **vendredi 27 mars à 18 h 30**, un intermède musical vous sera proposé par le duo Serpiente Andina, agrémenté de lectures de contes mayas par l'Atelier-Théâtre du Bout de l'île.



L'ATELIER-THÉÂTRE DU BOUT DE L'ÎLE est né sur les bords du Rhône en 1996. Il est le fruit de deux lecteurs-comédiens amateurs et de leur passion commune pour la beauté des textes et la puissance des mots. L'association propose des pièces de théâtre, des lectures spectacles et autres mises en lecture, ainsi que des scénographies. Plus qu'une démarche de troupe de théâtre, c'est un défi que se sont lancé Edmonde et Didier, à savoir aller jusqu'au bout (de l'île) et même au-delà.

SERPIENTE ANDINA explore une musique vivante et organique, aux racines latino-américaines, enrichie par un langage moderne et électronique. Le duo Ale Choppelo et Lionel Buresi tisse ses paysages sonores à partir de petits instruments venus d'Amérique latine – flûtes, objets sonores – en dialogue constant avec la nature. Chaque composition cherche à créer une atmosphère sensible et mouvante, où le son prend sens et invite à une écoute profonde, intimement connectée à la nature.



DANTE BARRIENTOS TECÚN, professeur, Aix-Marseille Université, directeur adjoint du Centre aixois d'études romanes (CAER)

Il a publié et coédité plusieurs livres et de nombreux articles en Europe et en Amérique latine sur la poésie, la narration et le théâtre d'Amérique centrale et latine. Il travaille également sur les arts précolombiens, ainsi que sur le roman noir et la non-fiction.



© DR



EXPOSITION « MAYAS DU GUATEMALA, LES ARTISTES CONTEMPORAINS DU LAC ATITLÁN »

Collection Lidia D'Espinosa

Du 27 mars au 15 avril 2026, galerie de la Croisée des arts

Vernissage le vendredi 27 mars à 18 h 30

L'exposition illustre l'art et la culture des Mayas contemporains de la région du lac Atitlán, au Guatemala.

Les œuvres, vibrantes et colorées, créées par 6 artistes autochtones, expriment avec passion les traditions, le quotidien et les croyances des communautés. Ces toiles incarnent une fusion harmonieuse entre l'héritage culturel maya et la modernité d'un art en constante évolution.

Encerclé par de majestueux volcans et des villages pittoresques, le lac Atitlán est bien plus qu'un paysage enchanteur : c'est une source infinie d'inspiration pour les artistes locaux, principalement issus de la communauté tz'utujil. Leur art s'imprègne de la beauté des montagnes, de la sérénité du lac et des rituels ancestraux, traduisant en images des récits profonds empreints de spiritualité.

CONFÉRENCE de Dante Barrientos Tecún « Les Mayas et le Popol Vuh (livre sacré maya). Une relecture contemporaine au travers de l'humour et l'écocritique », **samedi 11 avril 2026 à 18 h**, salle du 1^{er} étage du Cercle philharmonique

CONCERT

MANDY LEROUGE « DEL CERRO »

Vendredi 3 avril 2026 à 21 h, à la Croisée des arts

Réservations sur place, par tél. au 04 94 86 18 90 ou en ligne :

<https://croiseedesarts.notre-billetterie.com>

Tarif normal : 20 €, tarif réduit : 15 €

Artiste passionnée des musiques argentines, Mandy Lerouge présente son nouvel album, « Del Cerro », fruit d'une véritable enquête musicale. Après son premier album *La Madrugada*, l'artiste continue à explorer les richesses du folklore argentin en plongeant cette fois dans le répertoire d'Atahualpa Yupanqui (1908-1992) et de son mystérieux compositeur Pablo Del Cerro, plus féminin qu'il n'y paraît...

Cette nouvelle traversée des immensités argentines propose une approche musicale inédite du répertoire populaire de ce pays métis. Une production de la compagnie Le Fil rouge

« Dans la voix profonde de Mandy Lerouge, l'immensité devient cocon, les nuits froides s'illuminent sous les étoiles. »
Anne Berthod, *Télérama*.

<https://www.mandylerouge.com/del-cerro/>



LES FILMS

LA FILLE CONDOR (LA HIJA CÓNDOR)

Álvaro Olmos Torrico

Bolivie, Pérou, Uruguay

Genre : drame

Sortie : 2025 (19 août 2026 en France),

avant-première (1 h 49)

SAM.
4/04
18h30

Clara grandit dans les Andes, au sein d'une communauté quechua vivant au rythme des chants sacrés et traditions ancestrales. La jeune femme est l'assistante d'une vieille sage-femme respectée. Elle a donc appris les mélodies mystérieuses qui, depuis des générations, accompagnent les mères en couches et protègent la vie naissante. Sa voix est pure et puissante. Cependant, le monde qui l'entoure change et la jeunesse est attirée par les villes. Tirailée entre sa culture et l'attrait de l'ailleurs, Clara quitte son foyer...

« ... une touchante sobriété au profit de portraits humains saisis avec délicatesse et pudeur... » Cédric Lépine, blog Médiapart

Abrazo du meilleur film au Festival Biarritz Amérique latine 2025

Sélectionné dans de nombreux festivals internationaux



REMEMBER MY NAME

Elena Molina

Espagne, France

Genre : documentaire

Sortie : 2023, inédit en France (1 h 20)

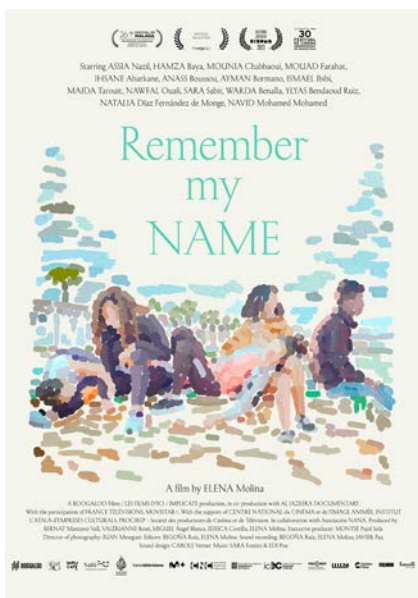
Projection suivie d'une rencontre avec la réalisatrice

SAM.
4/04
20h45

Après avoir franchi illégalement la frontière espagnole à Melilla depuis le Maroc, de jeunes mineurs non accompagnés se retrouvent dans un centre d'accueil. Arrivés seuls à Melilla, ces adolescent.e.s ont trouvé une nouvelle famille : le groupe de danse NANA. Après des mois de travail acharné, la troupe est sélectionnée pour participer au concours Incroyables Talents à Madrid.

« La caméra capte les expressions sur les visages, les non-dits, la beauté des gestes, s'insinuant au plus près des émotions sans jamais être voyeuriste. Simple reflet de la complicité établie au fil du temps entre l'empathique réalisatrice et les enfants... » Laurence Lucchesi, Nice Matin

Prix du public au festival de Málaga



LOS TIGRES

Alberto Rodríguez

Espagne

Genre : thriller social

Sortie : 31 décembre 2025 (1 h 49)

DIM.
5/04
18h30

Frère et sœur, Antonio et Estrella travaillent depuis toujours comme scaphandriers dans un port espagnol sur les navires marchands de passage.

En découvrant une cargaison de drogue dissimulée sous un cargo qui stationne au port toutes les trois semaines, Antonio pense avoir trouvé la solution pour résoudre ses soucis financiers : voler une partie de la marchandise et la revendre.

« Porté par un duo exceptionnel, Antonio de la Torre et Barbara Lennie, *Los Tigres* est un thriller social profond qui sonde les âmes et les corps. »

Mohamed Berkani, Franceinfo Culture

« Avec son tournage en mer, sa technique parfaite et son milieu dont on ignore si ce n'est l'existence du moins les arcanes, *Los Tigres* coupe le souffle. » Emmanuelle Spadacenta, CinemaTeaser

Par le réalisateur de *La isla mínima*, projeté dans le cadre d'Hispanorama 2016

IDENTIDAD

Florencia Santucho, Rodrigo Vázquez Salessi

Argentine, Royaume-Uni, Qatar

Genre : documentaire

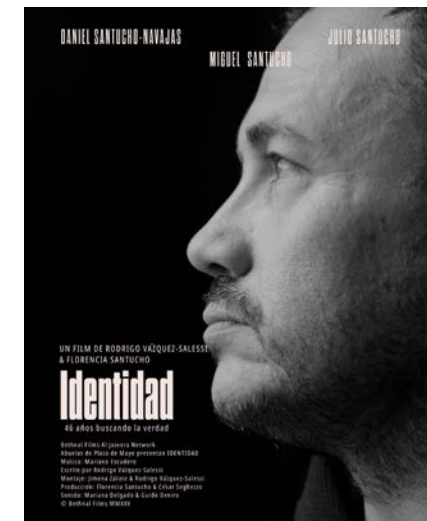
Sortie : 2025, inédit en France (1 h 26)

Projection suivie d'une rencontre avec la co-réalisatrice

DIM.
5/04
20h45

Né en détention et adopté illégalement, Daniel Santucho Navajas a été enlevé à sa naissance sous la dictature argentine. À 46 ans, en 2023, il découvre sa véritable identité après avoir réalisé un test ADN grâce à l'association des Grands-mères de la place de Mai. Sa mère fait partie des disparus.

Identidad est un documentaire puissant retraçant une quête de vérité, de justice et de mémoire face aux crimes de la dictature argentine de 1976 à 1983.



PROGRAMME DES SÉANCES

	Samedi 4 avril	Dimanche 5 avril	Lundi 6 avril
EXPOSITION	17 h	18 h 30	18 h 30
Du 27 mars au 15 avril	POT D'OUVERTURE Parvis de la Croisée des arts	LOS TIGRES Alberto Rodríguez	EL CUARTO PASAJERO (BLABLACAR) Álex de la Iglesia
EXPOSITION « MAYAS DU GUATEMALA, LES ARTISTES CONTEMPORAINS DU LAC ATITLÁN » Galerie de la Croisée des arts Entrée libre [P. 7]	18 h 30	Espagne (1 h 49) [P. 9]	Espagne (2 h) INÉDIT EN FRANCE [P. 12]
	LA FILLE CONDOR (LA HIJA CÓNDOR) Álvaro Olmos Torrico		
	Bolivie, Pérou, Uruguay (1 h 49) AVANT-PREMIÈRE [P. 8]		
CONCERT	20 h 45	20 h 45	20 h 45
Vendredi 3 avril 21 h	REMEMBER MY NAME Elena Molina	IDENTIDAD Florencia Santucho, Rodrigo Vázquez Salessi	BAJO EL MISMO SOL (SOUS LE MÊME SOLEIL) Ulises Porra
MANDY LEROUGE « DEL CERRO » Tarif normal : 20 € Tarif réduit : 15 € [P. 7]	Espagne, France (1 h 20) INÉDIT EN FRANCE [P. 8]	Argentine, Royaume-Uni, Qatar (1 h 26) INÉDIT EN FRANCE [P. 9]	République dominicaine, Espagne (1 h 45) INÉDIT EN FRANCE [P. 12]
Après le film	Échange avec Elena Molina, réalisatrice du film	Échange avec Florencia Santucho, co-réalisatrice du film	Analyse filmique par Éric Iglesias

ET DES ANIMATIONS

Mardi 7 avril	Mercredi 8 avril	Jeudi 9 avril	Vendredi 10 avril
18 h 30	18 h 30	18 h 30	18 h 30
LES NEUF REINES (NUEVE REINAS) Fabián Bielinsky	AÚN ES DE NOCHE EN CARACAS (IL FAIT ENCORE NUIT À CARACAS) Mariana Rondón, Marite Ugas	SÉLECTION DE COURTS-MÉTRAGES (1 h 44) [P. 15]	EL 47 Marcel Barrena
Argentine (1 h 54) FILM CLASSIQUE [P. 13]	Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs Venezuela, Mexique (1 h 37) INÉDIT EN FRANCE [P. 14]		Espagne (1 h 50) INÉDIT EN FRANCE [P. 17]
21 h	21 h	20 h 45	20 h 30
UN POÈTE (UN POETA) Simón Mesa Soto	SI VAS PARA CHILE (SI TU VAS AU CHILI) Amílcar Infante, Sébastien González Méndez	SORDA (SOURDE) Eva Libertad García	APÉRITIF DE CLÔTURE Proclamation du palmarès
Colombie, Allemagne, Suède (2 h 03) [P. 13]	Chili (1 h 10) INÉDIT EN FRANCE [P. 14]	Espagne (1 h 39) [P. 17]	Hall de la Croisée des arts
			Samedi 11 avril 18 h
	Échange avec Virginie Baby-Collin, enseignante-chercheuse (domaine des migrations en Amérique latine)	Échange avec Marie-Claire et Éric Iglesias	Conférence de Dante Barrientos Tecún , Cercle philharmonique, salle du 1 ^{er} étage Entrée libre « Les Mayas et le Popol Vuh (livre sacré maya) »



EL CUARTO PASAJERO (BLABLACAR)

Álex de la Iglesia

Espagne

Genre : comédie romantique, thriller

Sortie : 2022, inédit en France (2 h)

Road-movie à l'humour décapant. Covoiturage épique à deux, puis à trois et enfin à quatre dans la Volvo X60 de Julián, fraîchement divorcé et plutôt fragile. L'arrivée de chaque nouveau passager bouleverse avec « éclats » l'atmosphère à l'intérieur de la voiture. Le cocasse succède au tendre, le pathétique à l'absurde. Hilarant, corrosif, surprenant.

LUN.
6/04
18h30

LES NEUF REINES (NUEVE REINAS)

Fabián Bielinsky

Argentine

Genre : policier, thriller

Sortie : 4 septembre 2002 (reprise le 16 avril 2025), classique (1 h 54)

Deux petits arnaqueurs sympathiques mais sans envergure se rencontrent au moment de commettre un même cambriolage. Durant vingt-quatre heures, ils s'associent pour voler une planche de neuf timbres rarissimes appelés les *Nueve Reinas*. Ils espèrent ainsi les revendre à un collectionneur vénézuélien. Pour mener à bien leur affaire, ils font appel à la séduisante Valeria.

« Pour son premier essai, l'Argentin Fabián Bielinsky nous offre l'un des films les plus prometteurs de cette rentrée, audacieux mélange de polar et de chronique sociale servi par une interprétation en tout point impeccable. » Xavier Leherpeur, *TéléCinéObs*

Nombreuses récompenses dans des festivals internationaux, dont le Festival Biarritz Amérique latine 2002, Festival du film policier de Cognac...

MAR.
7/04
18h30



BAJO EL MISMO SOL (SOUS LE MÊME SOLEIL)

Ulises Porra

République dominicaine, Espagne

Genre : drame historique

Sortie : 2025, inédit en France (1 h 45)

Projection suivie d'une analyse filmique par Éric Iglesias

1819. Un jeune héritier espagnol, une tisseuse chinoise et un déserteur haïtien luttent pour trouver leur place au cœur des Caraïbes coloniales. Ensemble, ils se lancent dans l'élevage de vers à soie sur l'île d'Hispaniola.

« Le titre (*Sous le même soleil*) exprime l'idée que nous sommes tous éclairés par le même astre... Cette réalité implacable démocratise l'humanité et nivelle tous les êtres (...). Une épopée immersive... » Alfonso Riviera, *Cinéuropa*

« ... métaphore du développement de la mondialisation, film (...) d'une ambition folle (et) mise en scène parfaite à tous niveaux. » Cédric Lépine, *blog Médiapart*

Prix du jury, prix des Biarrots, prix du Syndicat français de la critique de cinéma au Festival Biarritz Amérique latine 2025



LUN.
6/04
20h45



UN POÈTE (UN POETA)

Simón Mesa Soto

Colombie, Allemagne, Suède

Genre : comédie dramatique

Sortie : 29 octobre 2025 (2 h 03)

Óscar Restrepo, poète en manque de reconnaissance, mène une existence solitaire marquée par les déceptions. Sa rencontre avec Yurlady, une adolescente d'un milieu populaire possédant un véritable talent d'écriture, va bouleverser le cours de sa vie. Il l'exhorte à se présenter à un concours national de poésie. Mais les choses ne se passent pas comme prévu...

« Vous n'oublierez pas de sitôt Óscar Restrepo (Ubeimar Rios, instit à la ville), sa tête de manga, son corps de guingois et sa démarche fourbue, de même que ce film libre, tourné en 16 mm. » Nicolas Schaller, *L'Obs*

Prix du jury à Cannes dans la catégorie Un certain regard

MAR.
7/04
21h

AÚN ES DE NOCHE EN CARACAS (IL FAIT ENCORE NUIT À CARACAS)

Mariana Rondón, Marité Ugás

Venezuela, Mexique

Genre : action, aventure, drame

Sortie : 2025, inédit en France (1 h 37)

MER.
8/04
18h30

2017. Dans un Caracas au bord du chaos, Adelaida enterre sa mère et rentre chez elle pour découvrir sa maison occupée par une milice violente. Alors que la société s'effondre autour d'elle, elle doit tout risquer, jusqu'à son identité, pour survivre.

« Le film est un témoignage rare qui prend la dimension forte d'une décharge physique et émotionnelle pour réveiller les consciences sur un drame humain à l'échelle de tout un pays encore en cours à ce jour. »
Cédric Lépine, blog Médiapart

Aún es de noche en Caracas est l'adaptation du roman de Karina Sainz Borgo, *La Fille de l'Espagnole*
Par les réalisatrices de *Zafari*, projeté dans le cadre d'Hispanorama 2025

FOCUS
VENEZUELA



SI VAS PARA CHILE (SI TU VAS AU CHILI)

Amilcar Infante, Sebastián González Méndez

Chili

Genre : documentaire

Sortie : 2025, inédit en France (1 h 10)

Projection suivie d'une rencontre avec Virginie Baby-Collin

En 2021, le nord du Chili a été le théâtre de la manifestation anti-immigration la plus violente du pays, qui s'est soldée par l'incendie de campements de réfugiés. Les familles ont été attaquées sans que la police n'intervienne un seul instant. À travers le plateau andin, le désert d'Atacama et les falaises de la côte, en passant par les zones urbaines, se révèle la réalité de la crise migratoire vénézuélienne en Amérique latine, confrontée à la radicalisation croissante des pays limitrophes.

Prix du jury étudiant de l'IHEAL au Festival Biarritz Amérique latine 2025

MER.
8/04
21h

SÉLECTION DE COURTS MÉTRAGES

JEU.
9/04
18h30



DEPREDADOR, thriller satirique de Javier Fesser, Espagne, 2024 (7 min)

Deux amies voyagent dans un lieu solitaire lorsque leur voiture tombe en panne.



SERVICIO NECROLÓGICO PARA USTED (POMPES FUNÈRES À VOTRE SERVICE), documentaire de María Salafranca Cuba, 2024 (12 min)

Avec beaucoup d'humour, María Salafranca nous entraîne dans la visite d'un funérarium d'une petite ville cubaine, où l'amour et la mort s'entremêlent au quotidien.



AFUERA EL MUNDO CAE SOBRE MI CUERPO (DEHORS, LE MONDE S'ÉCROULE SUR MOI), mélodrame d'Andreas Acevedo Zuleta Colombie, 2024 (19 min)

Une mère de famille reporte la fête d'anniversaire de sa fille suite à un événement grave.



REINITA (LA PETITE REINE), mélodrame de Mariana Canelones Venezuela, 2023 (3 min)

Reinita, une vénérable grand-mère, se prépare avec enthousiasme à un événement spécial.



DOMINGO FAMILIAR (UN DIMANCHE FAMILIAL), drame social de Gerardo Del Razo Mexique, 2025 (18 min)

Deux voleurs tentent d'escroquer les commerçants d'une cité. Mais les habitants s'unissent pour lutter contre leurs abus.



EL CIRCO DE LOS PAYASOS BIGOTONES

(LE CIRQUE DES CLOWNS MOUSTACHUS)

film d'animation d'Ana Comes, Tomás Alzogaray Vanella,
Paz Bloj
Argentine, 2025 (11 min)

Dans un pays d'Amérique latine, le cahier d'un enfant révèle des événements horribles survenus au Cirque des clowns à grosses moustaches.



BUSCANDO UN BURRO (À LA RECHERCHE D'UN ÂNE)

documentaire de Juan Vicente Manrique Gómez
Mexique, Venezuela, 2024 (17 min)

Dans une petite ville des Andes vénézuéliennes, deux pompiers ont filmé un âne se faisant passer pour le président du Venezuela en visite dans leur caserne délabrée. Les pompiers ont été arrêtés le jour même, mais l'âne reste introuvable.



PRESEPIO, mélodrame de Felipe Bibian

Brésil, 2025 (18 min)

Un pistolet à eau offert au petit-fils de Dejour vient gâcher la fête de Noël.



SORDA (SOURDE)

Eva Libertad García

Espagne

Genre : mélodrame

Sortie : 1^{er} avril 2026 (1 h 39)

Projection suivie d'un échange avec Marie-Claire et Éric Iglesias

JEU.
9/04
20h45

Sourde de naissance, Angela attend son premier enfant. Malgré le soutien de son compagnon, elle s'inquiète : saura-t-elle créer un lien avec sa fille ? Comment apprendre à devenir mère dans un monde qui oublie si souvent d'inclure ceux qui n'entendent pas ?

« Un film puissant et bouleversant sur la maternité, l'amour et la résilience. »
Cloë Vetsuypens, Actu Cinema
« Le film s'avère d'une rare délicatesse et provoque une vague d'émotion liée à l'état dans lequel le spectateur est lui aussi mis progressivement. »
Olivier Bachelard, Abus de ciné

Prix du public dans la section Panorama à la Berlinale 2025

EL 47

Marcel Barrena

Espagne

Genre : chronique sociale

Sortie : 2024, inédit en France (1 h 50)

El 47 raconte l'histoire d'un acte de contestation pacifique et du mouvement populaire de quartier qui, en 1978, a transformé Barcelone et changé à jamais l'image de ses banlieues. Manolo Vital, chauffeur de bus, a pris le contrôle de la ligne 47 pour prouver aux autorités que les bus pouvaient monter les collines du quartier de Torre Baró. Un acte de rébellion qui s'est avéré être un catalyseur de changement et de fierté pour les habitants.

« *El 47* porte sur grand écran un épisode de l'histoire récente de Barcelone, avec un regard cinématographique intense. Ce film acclamé par la critique allie drame et suspense avec un casting de luxe mené par Eduard Fernández. » Generalitat de Catalunya

Par le réalisateur de *Mediterraneo* (projeté dans le cadre d'Hispanorama 2023)

Film le plus récompensé aux Goyas 2025

VEN.
10/04
18h30





est une association de bénévoles qui s'est donné comme objectif de favoriser les échanges citoyens. Depuis 2009, Agissez dans votre ville organise des rencontres et des débats pour une approche d'autres cultures, pour le plaisir de se rencontrer et d'échanger.

Rendez-vous réguliers **AUTOUR DE L'AMOUR DU CINÉMA** :

- Des **CINÉS-DÉBATS** : un jeudi par mois, c'est un film contemporain suivi d'un débat avec le public et un intervenant autour d'un thème porté par le film
- Un festival : **HISPANORAMA**, une semaine en avril

Venez nous rejoindre ! Adhésion annuelle : 20 €

www.agissezdansvotreville.fr
<http://www.facebook.com/agissez/>
www.instagram.com/agissezdansvotreville/
agissezdansvotreville@gmail.com

**Bulletin d'adhésion ou don ponctuel
Année 2026**

Nom : Prénom :

Adresse :

Tél. : E-mail :

☐ J'adhère à l'association Agissez dans votre ville.

Ci-joint ma cotisation de 20 €.

☐ Je soutiens l'association Agissez dans votre ville

par un don ponctuel, montant libre : €

Date :

Signature :

☐ paiement par chèque à l'ordre d'Agissez dans votre ville

☐ paiement par virement (merci d'indiquer dans l'objet « adhésion 2026 ou don ponctuel », suivi de vos nom et prénom) :

IBAN FR76 1910 6000 1344 7045 2221 269 • BIC AGRIFRPP891

Bulletin à remettre à un membre de l'association ou à envoyer par mail à : contact.agissezdansvotreville@gmail.com

LES 2^e ET 3^e PRIX DU CONCOURS D'AFFICHES HISPANORAMA AU LYCÉE MAURICE-JANETTI



Alyssa Arnau



Nathan Floridia

NOUS TENONS À EXPRIMER TOUTE NOTRE GRATITUDE À NOTRE PARTENAIRE FINANCIER



ET TOUS NOS REMERCIEMENTS À NOS SPONSORS

Lafitau
— AUDACE ET DÉLICES —



Lafitau  

Fruits et légumes
SPALEMI

Le Grand Cèdre, RN7
83470 Saint-Maximin
04 94 78 59 12

Secret du Portugal
Vous présente ses spécialités portugaises dans un mini-market

Du mardi au samedi : 9 h 30-12 h 30 14 h 30-19 h
Et le dimanche : 9 h 30 à 12 h 30



Parc d'activités du Chemin d'Aix
Av. des 5 Ponts,
83470 Saint-Maximin
06 12 49 04 75 - 09 67 11 56 34
E-mail : secretsduportugal@gmail.com
Facebook : [secretsduportugal](https://www.facebook.com/secretsduportugal)

Domaine du Deffends

2020, chemin du Deffends
83470 Saint-Maximin
Tél. 04 94 78 03 91



GÉNÉRALE D'OPTIQUE
la fin des lunettes chères

Z.A. la Laouve
SAINT-MAXIMIN

SAINT GA THEATRE

Sabine Pégourié
06 86 75 40 69
Cours de théâtre

Nicolas Taxi

Transports médicaux assis
Transports privés et professionnels
Gares, aéroports

06.64.42.06.99

DOMAINE SAINT-JEAN-LE-VEUX

Domaine St-Jean-le-Vieux
317, avenue du 8 mai 1945
83470 Saint-Maximin



AUTO-REAL
Rond-Point Mont-Fléury
83470 St- Maximin




SERVICE SERVICE

Tél. : 04 94 78 03 58
Fax : 04 94 59 35 12
E-mail : sarl.auto.real@cegetel.net

Elle et Lui

SALON CLIMATISÉ

MASCULIN • FÉMININ • JUNIOR

6, bd Jean-Jaurès
83470 SAINT-MAXIMIN
04 94 59 47 92

RSB

88.9
RADIO STE-BAUME
Tél. 04 94 78 07 44
www.radiosaintebaume.com

DOMAINE MASSON

Vin de Provence depuis 1916



Garage CAR 2 TOUR

**Mécanique
Electricité
Diagnostic**
Toutes marques

Parc d'activités du chemin d'Aix
83470 Saint-Maximin
06 01 79 77 03
car2tour@live.fr

SUN FM



DECLIC COIFFURE
Saint-Maximin la Sainte-Baume

FEMMES - HOMMES - ENFANTS

04 94 59 45 66

Horaires d'ouverture :
Du lundi au jeudi
de 9h à 12h et de 14h à 18h30
Du vendredi au samedi
de 9h à 18h30 non stop
14 boulevard du Docteur Bonfils
83470 Saint-Maximin
www.declic-coiffure.com

Tout Nat'



Groupement d'achat de produits locaux

236 Bd Saint-Jean
83470 Saint-Maximin
06 26 06 17 49
<https://toutnatstmax.fr>

librairie
PHILOMÈNE
indépendante

11, rue Général-de-Gaule
83470 Saint-Maximin
04 94 59 91 27
contact@librairiephilomene.fr

SI

Informatique
Papeterie et fournitures de bureau

ZA du Chemin d'Aix
505 av. de la Maximinoise
83470 St-Maximin
04.98.05.92.70.
<https://www.facebook.com/smi.informatique>



Imprimé avec des encres végétales sur du papier issu de forêts durablement gérées, papiers certifiés FSC et PEFC.